

Функционирование нейтрализации в семантической микроструктуре эквонимов-гипонимов (на материале отдельных названий со значением «животное» в русском и узбекском языках).

Лексика языка как совокупность внутренних своих систем состоит из многочисленных взаимосвязанных друг с другом лексико-семантических микросистем (лексико-семантических полей). Лексико-семантические микросистемы (поля), в свою очередь, являются своеобразной системой в отношении к другим лексико-семантическим микросистемам (микромикросистемам), в рамках которых рассматриваются и эквонимы, синонимы и оппозитивы (т.е. антонимы и конверсивы) под общим названием «семантические микроструктуры» (1)

По изучению микроструктуры типа синонимии, антонимии и конверсивов посвящена обширная литература, в которой всесторонне рассмотрена лингвистическая их природа. Однако остаётся пока не очень известной для науки о языке природы явления эквонимов (и эквонимии) из-за отсутствия специального исследования, посвященного изучению данной важной разновидности семантической микроструктуры в лексике. Краткие сведения об эквонимах помещены в работах М.В. Никитина, в которых это явление рассматривается в качестве одного из функционально-семантических членов парадигмы гиперонима (2). Эквонимы определены как слова одного уровня обобщения при общем гиперониме, а гиперонимы – имя родового понятия. Имена видовых понятий по отношению к их общему гиперониму называются гипонимами, а по отношению друг к другу на одном и том же уровне обобщения – эквонимами. Отсюда следует вывод о том, что эквонимы это гипонимы одного уровня обобщения, взятые в отношении друг к другу. Так, имена отец и мать – гипонимы относительно гиперонима родитель; те же имена в отношении друг к другу – эквонимы. Между эквонимами – гипонимами определённых гиперонимов функционируют самые общие и универсальные связи при анализе и построении семантических (иерархической системы классов единиц) в лексике (3).

Следует отметить, что гипонимы и эквонимы не всегда совпадают в полном смысле слова. Так, например, лошадь, слон, лев, тигр, барс и др. гипонимы по отношению к понятию «животное». Но между этими названиями отсутствует отношение эквонимического характера. Эквонимическое отношение обнаруживается между родовыми разновидностями перечисленных выше в качестве гипонимов этих понятий. Так, например; эчки (коза), ы=й (баран) в узбекском языке, и вышеприведенные лексемы в русском являются гипонимами, в функции их гипонимов выступают уй ьайвонлари (в узбекском языке) и домашние животные (в русском). Каждая из этих лексем может являться гиперонимами внутри соответствующего гиперонима. Здесь наблюдается иерархическое строение семантического плана гиперонима уй ьайвонлари // домашние животные.

Семантический план гиперонимов является более широкообъемным, чем семантический план эквонимов, поэтому в рамках семантического плана гиперонимов объединяются значения двух или более самостоятельных слов, которые функционируют как эквонимы в отношении соответствующего (определенного) гиперонима. Широкообъемный характер семантического плана гиперонима объясняется тем, что в нём являются нейтрализованными отдельные различительные семы по признакам естественного рода и степени возраста, которые выступают в качестве основных, господствующих сем значений их эквонимов, семантически зависимых от отдельных лексем-гиперонимов. Так, например, в семантической структуре лексемы лошадь – как слово – гипероним синкретично совмещены значения зависимых от нее лексем и жеребец, и кобыла, и жеребёнок. В семантическом строении лексемы лошадь важную роль играет явление нейтрализации, которая осуществлена по двум различительным признакам (семам): по признаку (семе) естественного рода «мужской пол – женский пол» (жеребец - кобыла) и по признаку (семе) степени возраста (жеребец – жеребенок; кобыла - жеребенок).

Теперь несколько слов о характере и сущности явления нейтрализации. Нейтрализация – от латинского языка (*neutralis*), обозначает «не принадлежащий ни тому, ни другому». При нейтрализации определенные фонетические, смысловые, грамматические и другие признаки не будут прикреплены к определенному классу языковых явлений. Другими словами, нейтрализация «позиционное снятие противопоставления элементов языковой структуры».

Важнейший системообразующий фактор, связывающий отдельные языковые элементы, их оппозиции и корреляции в целостную систему. Понятие нейтрализации введено в лингвистику фонологами, точнее Н.О. Трубецким. Теорию нейтрализации, разработанной Н.О. Трубецким, как часть универсального учения о системе оппозиций. С 60-х годов прошлого века теория нейтрализации разрабатывается на материале морфологии, синтаксиса, семантики и истории культуры (5).

Функционирование нейтрализации активно проявляется и в словаре, что подтверждается наличием омонимии и многозначности лексического аспекта. Особенно она активна в системе гиперонимов. Семантическая структура всех гиперонимов, как шла речь и выше, является нейтрализованной в отношении отдельных сем (признаков), по которым различаются друг от друга оппозитивные члены их парадигмы – парадигмы гиперонимов. Эта мысль подтверждается и характером семантического строения отдельных единиц лексико-семантического поля со значением «животное», о чем идет речь в данной статье.

Так, например, является нейтрализованной сема по признаку естественного рода «мужской пол – женский пол» в семантических структурах лексем корова, свинья, овца, тигр, куры, гусь, утка и др. Лексема бык является одним из эквонимических (гипонимических) пар слова (гиперонима) корова, что обозначает «самец коровы». Для выражения значения «самка коровы» употребляется тоже лексическая форма корова (эквонимическая парадигма гиперонима) корова: бык (самец) – корова (самка). В семантике лексемы корова совмещены значения и гиперонима и одного из его эквонимов (гипонима) со значением «животное женского пола». Такая же особенность наблюдается в семантической структуре и других лексем с общим значением «животное». Например: слово гусь является гиперонимом в отношении слов гусак (самец гусыни), гусыня (самка гуся). В семантической структуре слова гусь нейтрализованной является сема по характеру естественного рода «мужской пол – женский пол».

Ещё более сложным является семантическое строение слов – гиперонимов корова, овца, утка. В семантической их структуре совмещены значения и гиперонима и одного из его эквонимов (гипонимов). Отсутствуют в литературном русском языке наименования самки лексем корова, овца, утка. В значениях самки животных, которые называются «корова», «овца», «утка» употребляются тоже слова «корова», «овца», «утка». Значения самца этих животных выражаются словами «бык», «баран», «селезень» и которые являются одним из эквонимов (гипонимов) в отношении других эквонимов в рамках гиперонимов – корова, овца, утка: корова = бык + корова, овца = баран + овца, утка = селезень + утка.

Сложность семантической структуры вышеприведенных слов – гиперонимов характеризуется еще тем, что в которой процесс нейтрализации наблюдается дважды. Кроме семы по признаку естественного рода «мужской пол – женский пол», в ней нейтрализованной является и сема по признаку степени возраста. Эти слова – гиперонимы обозначают животных и взрослого и младшего возраста: жеребенок тоже лошадь, теленочек тоже корова, ягненок тоже овца, поросенок тоже свинья, цыпленок тоже куры, гусенок тоже гусь и т.д. Ниже нами приведена таблица, в ней иллюстрированы некоторые слова – гиперонимы со значением «животное» и соответствующие им эквонимы – гипонимы, определено отношение между ними

Слова – гиперонимы со значением «животное»	Слова – эквонимы, различающиеся друг от друга в отношении по признакам (семам) естественного рода и степени возраста
--	--

	Самец	Самка	Детеныш
	Эквонимы и эквонимические отношения		
лошадь корова овца коза свинья осёл медведь тигр гусь утка куры и др.	жеребец бык баран козел хряк осёл медведь тигр гусак селезень петух	кобыла корова овца коза свиноматка ослица медведица тигрица гусиня утка утка курица	жеребенок теленоч ягненок козленок поросенок осленок медвеженок тигренок гусенок утенок ципленок
	гиперо – гипонимические отношения		

Следует отметить, что понятия эквоним и гипоним синхронно – синкретично переплетены. Эквоним одновременно является гипонимом в отношении к определенному гиперониму. Различие между этими двумя понятиями определяется в отношении характера направления их связи. Так, эквонимическое отношение носит характер горизонтальной связи, а отношение гипонимическое – вертикальной. Например: парадигма типа жеребец – кобыла – жеребенок (лошадь) – есть парадигма эквонимического отношения. Взаимосвязь между лошадь – жеребец, лошадь – кобыла, лошадь – жеребенок, является парадигмой гипероним – гипонимического отношения. Другими словами, эквонимия функционирует между гипонимами в рамках определенного гиперонима. Слово – гипероним является господствующим в отношении и гипонима, и эквонима. В центре эквонимических отношений имеется и отношение согипонимического характера. Поэтому некоторые языковеды, например, Л.В. Новиков отношение эквонимов считает отношением согипонимов. (4).

Сложность лингвистического плана гиперонимов в отношении эквонимов обнаруживается и в сопоставительном их изучении на материале языков разного грамматического строя, о чем свидетельствуют наши наблюдения по взаимосвязям отдельных гиперонимов и эквонимов со значением «животное» в русском и узбекском языках. Так, например, лексема юрармол (гипероним) является узбекским словарным эквивалентом слова – гиперонима корова в русском языке. Об эквонимах лексемы «корова» шла выше речь. Нам ясно, что эквоним со значением мужского пола слова корова является лексема бык, а женского пола – тоже корова. В узбекском же языке значение мужского пола эквонима бык передается словами новвос, буяа, ь=киз; а значение женского пола – словами щ=ножин, сигир. Значение «теленоч» в узбекском языке выражается лексемой «бузоы».

В семантической структуре бузоы является нейтрализованной сема по естественному роду, в ней синхронно – синкретично совмещены семы мужского и женского полов. С другой стороны, значение слова бузоы отличается от значений предыдущих слов – эквонимов (новвос, буяа, ь=киз; щ=ножин, сигир) тем, что в семантической структуре слова бузоы основной, различительной является сема «детёныш», «младше всех»; которое функционально-семантически равно со словом теленоч в русском языке.

В узбекском языке в отличии от русского, между значениями эквонимов новвос (в отдельных диалектах : жувона) «бычок в возрасте 2-3 года» - буыа «нехолощенный бык, бык - производитель» - ь=киз «вол» функционирует семантическое отношение и другого характера, которое называется градуономическим отношением (градуономия), что не характерно для значения русского их эквивалента «бык» (6). Кроме того, в семантической структуре слова ь=киз (вол) имеется сема «привлеченным к сельхозработам и другим работам по нужде», что отсутствует в семантической структуре других его эквонимов (согипонимов).

Подобная же особенность (градуономическое отношение) наблюдается и между значениями слов-эквонимов щунажин (телка, нетель) и сигир (корова), семантическая структура которых различается друг от друга в отношении семы «степени возраста»; в семантической структуре слова сигир основной, гегемонной является сема «родитель»; «мать», а в семантической структуре слово щ=нажин – «молодая, молодуха».

В данной статье в качестве иллюстративного материала были привлечены не все названия животных, а отдельные их названия, часть из них обозначает домашних животных, а другая – диких. Названия животных как целостное самостоятельное лексико-семантическое поле является объектом исследований крупных планов.

Литература

- 1.Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения. – М.: Высш. шк. 1988 – с. 94.
- 2.Никитин М.В. Лексическое значение слова (структура и комбинаторика). – М., 1983.
3. Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения – с. 94.
- 4.Новиков Л.А. Семантика русского языка. – М., 1982. с. 241-242.
- 5.Журавлёв В.К. Нейтрализация // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. с. 328.
- 6.Бозоров О. Градуономия в узбекском языке. Ташкент., 1995 (на узб. языке).